

クメール語単語（料理 version）

1 食材

(1) 米・麺類

日本語	クメール語	発音
米	អង្ករ	<small>オンコー</small> onko-
クイティウ(米)	គុយទាវ	<small>クイティアヴ</small> kuytiav
そうめん(小麦)	នំបញ្ចក់	<small>ノム バンチョック</small> nom banchok
はるさめ(米)	មីស្នូ	<small>ミー スー</small> mi- su-
中華麺(小麦+卵)	មី	<small>ミー</small> mi-
ワンタン(小麦)	មីខ្សែវី	<small>ミー キイエヴ</small> mi- kiev
きしめん(小麦)	មីកន្តាំង	<small>ミー コンタン</small> mi- kontamng
おやき	នំគូរាយ	<small>ノム クーチャーイ</small> nom ku-chha-y

(2) 肉・魚・卵など

日本語	クメール語	発音
鶏肉	សាច់មាន់	<small>サツ モアン</small> sach moan
豚肉	សាច់ជ្រូក	<small>サツ チュルーク</small> sach chru-k
牛肉	សាច់គោ	<small>サツ コー</small> sach ko-
アヒルの肉	សាច់ទា	<small>サツ ティア</small> sach tia
魚	ត្រី	<small>トレイ</small> trei
エビ	បង្កា	<small>ボンキア</small> bongkia
牛肉だんご	ប្រហិតសាច់គោ	<small>プロハット サツ コー</small> prohat sach ko-
魚のすり身だんご	ប្រហិតសាច់ត្រី	<small>プロハット サツ トレイ</small> prohat sach trei
ばら肉	សាច់បីជាន់	<small>サツ</small> sach
ひき肉	សាច់ចិញ្ច្រាំ	<small>サツ チェンチュラム</small> sach chenychram
アヒルの卵	ពងទា	<small>ボン ティア</small> pong tia
にわたりの卵	ពងមាន់	<small>ボン モアン</small> pong moan
塩づけ魚(プロホック)	ប្រហុក	<small>プロホック</small> prohok

(3) 野菜・その他

日本語	クメール語	発音
野菜	បន្លែ	<small>ボンラエ</small> bonlae
かぼちゃ	ល្ពៅ	<small>ロパウ</small> lpau

じゃがいも	ដំឡូងបារាំង	^{ドムローン} domlo- ^{バラン} ng baramng
にんじん	ការ៉ុត	^{カロツ} karot
いんげん	សណ្តែកគូ	^{ソ ندا エク} ^{クー} sondaek ku-
なす	ត្រប់	^{トロップ} trop
空心菜	ត្រកួន	^{トロクーン} troku-n
ゴーヤ	ម្រះ	^{ムレアツ} mreah
とうがん	ត្រឡាច	^{トロラツ} trolach
だいこん	ផៃថាវ	^{チャイタウ} chhaithav
トマト	ប៉េងប៉ោះ	^{ペンポツ} pengpoh
小松菜	ស្ពៃខៀវ	^{スベイ} ^{キエヴ} spei khiev
きゅうり	ត្រសក់	^{トロソック} trosok
ちんげん菜	ស្ពៃជើងទា	^{スベイ} ^{チュン} ^{ティア} spei chu-ng tia
ニラ	គូអាយ	^{クーチャーイ} ku-chhay
白菜	ស្ពៃស	^{スベイ} ^{ソー} spei so-
キャベツ	ស្ពៃក្តោប	^{スベイ} ^{クダオツ} spei kdaop
もやし	សណ្តែកបណ្តុះ	^{ソ ندا エク} ^{ボンドツ} sondaek bondoh
春菊	ស្ពៃតាំងអោ	^{スベイ} ^{タン} ^{アオ} spei tamng ao
レタス	ស្ពៃសាឡាតមួល	^{スベイ} ^{サラツ} ^{ムール} spei salat mu-l
たまねぎ	ខ្លឹមបារាំង	^{クトゥム} ^{バラン} khtum baramng
とうもろこし	ពោត	^{ポーツ} po-t
ねぎ	ស្លឹកខ្លឹម	^{スラック} ^{クトゥム} slak khtum
ピーマン	ម្ទេសខៀវ	^{マテツ} ^{キエヴ} mteh kiev
ほうれん草	ស្ពៃខៀវ	^{スベイ} ^{キエヴ} spei kiev
さといも	ត្រាវ	^{トラヴ} tra-v
さとうきび	អំពៅ	^{オムパウ} ompau
ブロッコリー	ផ្កាស្ពៃខៀវ	^{プカー} ^{スベイ} ^{キエヴ} phka- spei kiev
サヤエンドウ	សណ្តែកបារាំង	^{ソ ندا エク} ^{バラン} sondaek baramng
卵(にわとり)	ពងមាន់	^{ボン} ^{モアン} pong moan
卵(あひる)	ពងទា	^{ボン} ^{ティア} pong tia

豆腐	តៅហ្វឹ	^{タウフー} tauhu-
海苔	ជីរាយ	^{チーチャーイ} chi-chha-y
海草	សារាយ	^{サライ} saray
たけのこ	ទំពាំង	^{トムペアン} tompeamng
アスパラガス	ទំពាំង បារាំង	^{トムペアン} ^{バラン} tompeamng baramng
牛乳	ទឹកដោះគោ	^{តុក ដុក គូ} tuk doh ko-
きのこ	ផ្សិត	^{ផ្សិត} phsat
豆	សំណែក	^{ソンダエក} sondaek

(4) 果物

日本語	クメール語	発音
果物	ផ្លែឈើ	^{ផ្លែ ឈើ} phrae chhu-
マンゴー	ស្វាយ	^{スヴァーイ} sva-y
パパイヤ	ល្ងង	^{ロホン} lhong
バナナ	ចេក	^{チェーク} che-k
マンゴスチン	មង្កុត	^{モンクット} mongkhut
ランブータン	សាវម៉ាវ	^{サヴァマヴ} savmav
パイナップル	ម្នាស់	^{ムノアッ} mnoah
ジャックフルーツ	ខ្នុរ	^{クノー} ^{クナオ} khno-, khnao
ドリアン	ធ្នូរេន	^{トゥーレーン} tu-re-n
オレンジ	ក្រូច	^{クロイッ} kro-ch
ロンガン	មៀន	^{ミエン} mien
ライチ	គូលែង	^{クーレーン} ku-le-ng
ザボン	ក្រូចផ្ទុំ	^{クロイッ} ^{トロン} kro-ch thlong
スイカ	ខ្ញុំឡើក	^{アウラック} aulak
ミルクフルーツ	ផ្លែទឹកដោះ	^{ផ្លែ} ^{តុក} ^{ដុក} phlae tuk doh
グアバ	ត្រប់ែក	^{トロバエク} trobaek
サボジラ	ល្ងត	^{ルモツ} lmot
釈迦頭(カスタードアップル)	ទៀប	^{ティエブ} tiep

2 調味料

日本語	クメール語	発音
さとう	ស្ករ	^{スコ} sko-
しお	អំបិល	^{オンバル} ombal
こしょう	ម្រេច	^{ムレツ} mrech
魚醤	ទឹកត្រី	^{トゥック トレイ} tuk trei
しょうゆ	ទឹកស៊ីអ៊ីវ	^{トゥック シーイーヴ} tuk si-i-v
酢	ទឹកខ្លះ	^{トゥック クメツ} tuk khmeh
にんにく	ខ្ទឹមស	^{クトゥム ソ} khtum so-
しょうが	ខ្នុរ	^{クニエイ} khnyei
とうがらし	ម្រូស	^{ムレツ} mleh
ココナッツミルク	ខ្លឹះដូង	^{クティツ ドン} khtih do-ng
ライム	ក្រូចឆ្មារ	^{クロイッ チュマー} kro-ch chhma-
小麦粉	ម្សៅមី	^{ムサウ ミ} msau mi-
片栗粉	ម្សៅឆា	^{ムサウ チャ} msau chha-
酒	ស្រា	^{スラ} sla-
ワイン	ស្រាទំពាំងបាយជូរ	^{スラ トンペアン バイ チュー} sla- tompeamng ba-y chu-
油	ប្រេងឆា	^{ブレン チャ} pre-ng chha-
ごま油	ប្រេងល្ង	^{ブレン ルゴ} pre-ng Ingo-
化学調味料	ម្សៅស៊ីប	^{ムサウ スープ} msau sup
レモングラス	គល់គ្រៃ	^{コル クレイ} kol krei
バター	ប៊ីរ	^ブ bu-
はちみつ	ទឹកឃ្មុំ	^{トゥック クモム} tuk khmom
ケチャップ	ទឹកប៉េងប៉ោះ	^{トゥック ベンポツ} tuk pengpoh
ソース	ទឹកជ្រូលក់	^{トゥック チュロロック} tuk chrolok
ピーナッツ	សណ្តែកដី	^{ソ نداエク デイ} sondaek dei
ごま	ល្ង	^{ルゴ} Ingo-
ジャム	ដំណាប់	^{ドムナツ} domnap
カレー	ការី	^{カーリー} ka-ri-
みそ	សៀង	^{シエン} sieng

プロホック(塩漬け魚)	ប្រហុក	プロホック prohok
干し魚	ត្រីង្ស៊ីត	トレイ ンギエット trei ngiet

3 調理器具

日本語	クメール語	発音
スプーン	ស្លាបព្រា	スラップブリア slapprea
フォーク	សម	ソーム so-m
ナイフ	កូនកាំបិត	コーン カンバット ko-n kambat
はし	ចង្កឹះ	チョンクッ chongkuh
ふきん	កន្សែងជូតចាន	コンサエン チューツ チャーン konsaeng chu-t cha-n
皿	ចាន	チャー cha-n
コップ	កែវ	カエヴ kaev
包丁	កាំបិតធំ	カンバット トム kambat thom
まな板	ជ្រូញ	チュロン chrony
缶切り	ប្រដាប់លើកកំប៉ុង	プロダップ バウク コンボン prodap bauk kompong
栓抜き	ប្រដាប់គាស់ឆ្កុកដប	プロダップ コアツ チュノック ドーッ prodap koah chhnok do-p
はかり	ជញ្ជីង	チョンチュン chonychung
アルミホイル	ក្រដាសជាតិអលុយមីនិយ៉ូម	クロダツ チエツ アロイミニウム krodah chiet aloyminiyum
ラップ	ជីវលីឡុងសំរាប់គ្របរបស់ញ៉ាំ	チャオ リー ロン ソムラップ クロップ choa li- long somrap krop ロボツ ニヤム robobh nyam
計量カップ	កែវសំរាប់វាស់ជំនួន	カエヴ ソムラップ ヴォアツ kaev somrap voah チョムヌン chomnu-n
計量スプーン	ស្លាបព្រាសំរាប់វាស់ជំនួន	スラップブリア ソムラップ ヴォアツ slapprea somrap voah チョムヌン chomnu-n
フライパン	ខ្ទះ	クテアツ khteah
鍋	ឆ្នាំង	チュナン chhnamng
土鍋	ឆ្នាំងដី	チュナン デイ chhnamng dei
泡立て器	ប្រដាប់សំរាប់វាយអោយឡើងពពុះ	プロダップ ソムラップ ヴィエイ アオイ prodap somrap vey aoy ラウング ポーブ laung po-puh
炊飯器	ឆ្នាំងបាយខ្សែភ្លើង	チュナン バイ クサエ chhnang ba-y khsae ブルー phlu-ng
蒸し器	ឆ្នាំងចំហុយ	チュナン チョムホイ chhnang chomhoy
ミキサー	ម៉ាស៊ីនវាយផ្លែឈើ	マシーン ヴィエイ プラエ チュー masi-n vey phlae chhu-
やかん	កំស្បៅទឹក	コムシエヴ トック komsiev tuk

ざる	កន្សែង	コンチュラエン konychraeng
おろし器	ប្រដាប់យូស	プロダップ ユーツ prodap yu-h
すりばち	ត្បាល់បុក	トヴァル ボック tval bok
すりこぎ	ដងត្បាល់បុក	ドーン トヴァル ボック do-ng tval bok
おたま	វែកសម្ម	ヴァエク ソムロー vaek somlo-
フライ返し	វែកឆា	ヴァエク チャー vaek chha-
しゃもじ	វែកជ្រួយបាយ	ヴァエク チュル-イ បាយ vaek chru-y ba-y

4 調理方法

日本語	クメール語	発音
切る	កាត់	カッ kat
千切りする	ចិតជាសសៃ	チェツ チア セイ chet chiah sei
厚切り	ការចិតក្រាស់	カー チェツ クラッ kar chet krah
薄切り	ការចិតស្លឹង	カー チェツ スダウン kar chet sdaung
むく	បកសំបក	ボーク ソムボーク bo-k sombo-k
おろす	ឈូស	チュウ chhu-h
つけこむ	ជ្រក់អោយចូលជាតិ	チュロック アオイ チョール チェツ chrok aoy cho-l chiet
つぶす	ច្របាច់	チュロバツ chrobach
量る	ធ្លឹង	トルング thlung
はさむ	កៀប	キエブ kieb
発酵させる	ទុកអោយឡើងជួរ	トック アオイ ラウング チュー tok aoy laung chu-
ぶつ切り	ចិតដុំធំ	チェツ ドム トム chet dom thom
みじんぎり	ចិតអោយម៉ដ្ឋ	チェツ アオイ モツ chet aoy mot
味付けする	ប្រឡាក់គ្រឿង	プロラック クルーン prolak kru-ng
混ぜる	លាយ	リエイ liey
泡立てる	ឡើងពពុះ	ラウング ポープー laung po-puh
こねる	លញ្ជ	ロン lony
衣をつける	ប្រឡាក់ម្សៅ	プロラック ムサウ prolak msau
だしをとる	ការដាំយកស៊ុប	カー ダム ヨーク スープ ka- dam yo-k sup
搾る	ច្របាច់	チュロバツ chrobach

沸騰させる	ដាំអោយពុះ	ダム アオイ ポッ dam aoy poh
冷ます	ធ្វើអោយត្រជាក់	トゥヴー アオイ トローチアッ thvu- aoy tro-chiak
炒める	ឆា	チャー cha-
焼く	អាំង	アン amng
揚げる	ច្រៀន	チエン chien
煮込む	រំងាស់	ロンガッ romngah
煮る	ស្លោ	スガオ sngao
蒸す	ចំហុយ	チョムホイ chomhoy
ゆでる	ស្រុត	スロツ sroh
冷凍する	ធ្វើអោយកករឹង	トゥヴー アオイ コーク ルン thvu- aoy ko-k rung
解凍する	ធ្វើអោយលាយទឹកកក	トゥヴー アオイ リエイ トウツク コーク thvu- aoy liey tuk ko-k
炊く	ការដាំ	カー ダム ka- dam
あくを取る	ដួសពុះចេញ	ドゥー ポープー チェンニユ du-h po-puh cheny
あふる	ឆ្លើវ	チュ アウ chh?au
炒る	លីង	リーング li-ng
包む	ខ្ទប់	クチョップ khchop
焦がす	ធ្វើអោយខ្លោច	トゥヴー アオイ クラオイッ thvu- aoy khlaoch
強火	ភ្លើងខ្លាំង	ブルーン クラング phlu-ng khlamng
中火	ភ្លើងល្ងម	ブルーン ルモーム phlu-ng lmo-m
弱火	ភ្លើងតូច	ブルーン トーイッ phlu-ng to-ch
盛り付ける	ដួសដាក់ចាន	ドゥー ダッ チャーン du-h dak cha-n

5 注文

日本語	クメール語	発音
何名様ですか？	មានប៉ុន្មាននាក់ ?	^{ミエン} ^{ボンマーン} ^{ネアック} mien ponma-n neak
〇人です	〇នាក់ ។	^{ネアック} 〇 neak
メニューを見せてください	សូមយកម៉ឺនុយមក ។	^{ソーム} ^{ヨーク} ^{ミニユイ} ^{モーク} so-m yo-k minuy mo-k
どれが一番おいしいですか？	មួយណាឆ្ងាញ់ជាងគេ ?	^{ムオイ} ^{ナー} ^{チュガンニユ} ^{チアング} muoy na- chngany Chiang ^{ケー} ke-
クイティウを一皿ください	សូមគុយទាវមួយចាន ។	^{ソーム} ^{クイティヴ} ^{ムオイ} ^{チャーン} so-m kuyteav muoi cha-n
大きい皿	ចានធំ	^{チャーン} ^{トム} cha-n thom
小さい皿	ចានតូច	^{チャーン} ^{トーチ} cha-n to-ch
アンコールビールを1本ください	សូមបៀវត្សរមួយ ។	^{ソーム} ^{ビエ} ^{オンコー} ^{ムオイ} so-m bie ongko- muoi
おなかがすいた	ឃ្នានបាយហើយ ។	^{クリエン} ^{バーイ} ^{ハウイ} khlien ba-y hauy
おなかがいっぱい	ផ្អែតហើយ ។	^{チョ} ^{アエツ} ^{ハウイ} chh?aet hauy
お会計をおねがいします	សូមគិតលុយ ។	^{ソーム} ^{クツ} ^{ロイ} so-m kut loy

6 味

日本語	クメール語	発音
おいしい	ឆ្ងាញ់	^{チュガンニユ} chngany
とてもおいしい	ឆ្ងាញ់ណាស់	^{チュガンニユ} ^{ナツ} chngany nah
おいしくない	អត់ឆ្ងាញ់ទេ	^{オツ} ^{チュガンニユ} ^{テー} ot chngany te-
辛い	ហីវ	^{ハル} hal
しょっぱい	ប្រៃ	^{プレイ} prei
甘い	ផ្អែម	^{パァ} ^エ ^ム ph?aem
酸っぱい	ជូរ	^{チュウ} chu-
甘酸っぱい	ជូរអែម	^{チュウ} ^{アエム} chu-aem
甘辛い	ផ្អែមប្រៃ	^{パァ} ^エ ^ム ^{プレイ} ph?aem prei
濃い	រសជាតិប្រៃ	^{ロツ} ^{チエツト} ^{プレイ} roh chiet prei
うすい	សាប	^{サーブ} sa-p
苦い	ល្វីង	^{ロヴィン} lvi-ng
香ばしい	ឈ្ងុយ	^{チュゴイ} chngoy
油っこい	ដែលមានខ្លាញ់ច្រើន	^{ダエル} ^{ミエン} ^{克蘭ニユ} ^{チュラウン} dael mien khlangny chraun
やわらかい	ទន់	^{トン} ton

かたい	រឹង	<small>ルング</small> rung
あっさりしている	រសជាតិច្រាសឆ្ងាញ់	<small>ロ ッ チェット チュラッ チュガンニユ</small> roh chiet chrah chngany
渋い	ជត់	<small>チョット</small> chot
生	ឆៅ	<small>チャウ</small> chhau
熱い	ក្តៅ	<small>クダウ</small> kdau
冷たい	ត្រជាក់	<small>トローチアック</small> tro-chiak

参考文献

- ・ 坂本恭章,1988 ,『カンボジア語辞典』 大学書林
- ・ 財団法人アジア福祉教育財団難民事業本部,1991, 『日常用語集(カンボジア語版)』 南芸出版
- ・ ペン・セタリン・峰岸真琴編著,1991, 『日本語・カンボジア語辞典』 めこん